



Etat du 01.10.2024

**Adresse postale :**

Office fédéral de la santé publique  
Direction Protection de la santé  
Division Radioprotection

3003 Bern

## Compétences dans le domaine Appareils à rayons X (diagnostic médical), radiothérapie

**- Chefs de section (co-direction) :**

Section Radiothérapie et diagnostic médical (STD) :

Ph. Trueb (co-chef) Tél. 058 462 96 08 Fax 058 462 83 83  
R. Treier (co-chef) Tél. 058 462 96 05 Fax 058 462 83 83

**- Renseignements généraux et questions administratives :**

Service de coordination  
des autorisations Tél. 058 462 96 14 Fax 058 462 83 83

**- Renseignements techniques (d'après la position géographique des services autorisés) :**

<b>Canton où se trouve l'installation</b>	<b>Collaborateur/Collaboratrice e-Mail</b>	<b>Tél.</b>	<b>Fax</b>
AI / AR / BL / GL / NW / SH / UR / TI	<b>J. Berg</b> jeanne.berg@bag.admin.ch	058 462 96 04	058 462 83 83
FR	<b>M. Bondini</b> manuel.bondini@bag.admin.ch	058 465 26 35	058 462 83 83
BE Mittelland <sup>1</sup> / BE Seeland <sup>1</sup> / OW / SZ BE Ville <sup>1</sup> (sans Hôp. de l'Île) / VS / ZG	<b>Ph. Main</b> philippe.main@bag.admin.ch	058 462 35 66	058 462 83 83
VD <sup>1,2</sup> / ZH-Ville	<b>B. Ott</b> barbara.ott@bag.admin.ch	058 462 95 72	058 462 83 83
LU / SO / ZH (sans ZH-Ville)	<b>Th. Theiler</b> thomas.theiler@bag.admin.ch	058 463 28 28	058 462 83 83
AG / GR / SG	<b>R. Treier</b> reto.treier@bag.admin.ch	058 462 96 05	058 462 83 83
BS / BE Oberland <sup>1</sup> / BE Hôpital de l'Île <sup>1</sup>	<b>Ph. Trueb</b> philipp.trueb@bag.admin.ch	058 462 96 08	058 462 83 83
GE / JU / NE / TG / VD <sup>2</sup>	<b>L. Ulrich</b> leonie.ulrich@bag.admin.ch	058 463 05 29	058 462 83 83

<sup>1</sup>Répartition canton de Berne: - Berne Ville

- Berne Mittelland  
- Berne Seeland (incl. Jura bernois)  
- Berne Oberland  
- Berne Hôpital de l'île

NPA 3000 – 3027  
NPA 3032 – 3555 et 4536 – 4952  
NPA 2500 – 2740  
NPA 3600 – 3862 et 6083  
Autorisations BE-0284.xx.

<sup>2</sup>Répartition canton de Vaud: VD1: Morges, Lausanne, Lavaux, Riviera, Aigle  
VD2: Broye, Gros-de-Vaud, Jura Vaudois,  
Nyon, Pays d'Enhaut

NPA 1000 – 1110 et 1661 – 1892  
NPA 1111 – 1660